

— Милостивый государь, милостивый государь! — воскликнул Мармеладов, оправившись, — о государь мой, вам, может быть, всё это в смех, как и прочим, и только беспокою я вас глупостию всех этих мизерных подробностей домашней жизни моей, ну а мне не в смех!

(2 балла)

✓ 11. Объясните значение фразеологизма, употребленного в этом отрывке, а также значение слов, которые являются компонентами этого фразеологизма:

Ну-с, государь ты мой (Мармеладов вдруг как будто вздрогнул, поднял голову и в упор посмотрел на своего слушателя), ну-с, а на другой же день, после всех сих мечтаний (то есть это будет ровно пять суток назад тому), к вечеру, я хитрым обманом, как тать в ноши, похитил у Катерины Ивановны от сундука ее ключ, вынул что осталось из принесенного жалованья, сколько всего уж не помню, и вот-с, глядите на меня, все!

(3 балла)

12. Найдите в тексте предложение, где глагольная форма выступает как частица, и объясните грамматическое значение оборота с этой частицей. (3 балла)

13. Какие особенности употребления определений в этом тексте можно отметить? Какой стилистический эффект это дает? (4 балла)

✓ 14. Какие словоформы в тексте можно отнести к элементам церковнославянского языка? Выпишите их и разделите на три группы - лексические, фонетические и грамматические. (5 баллов)

15. Найдите в тексте грамматические формы, отклоняющиеся от норм современного русского языка. Опишите, в чем именно они отклоняются. (3 балла)

✓ 16. Найдите в приведенном ниже отрывке просторечно-народные элементы речи.

Ну, кто же такого, как я, пожалеет? ась? Жаль вам теперь меня, сударь, аль нет? Говорите, сударь, жаль али нет? сударь, жаль али нет?

— Да чего тебя жалеть-то? — крикнул хозяин, очутившийся опять подле них.

Ну, там помадки тоже купить, ведь нельзя же-с; юбки крахмальные, ботиночку эдакую, пофиглярнее, чтобы ножку выставить, когда лужу придется переходить. (3 балла)

✓ 17. «Господи! почто сих приемлещи?» Какую функцию выполняет слово «господи» в предложении? К какой грамматической форме оно восходит? Приведите примеры остатков той же грамматической формы в современном русском языке. (3 балла)

#### Иностранный язык

18. Как вы думаете, какие из фраз и предложений данного текста наиболее характерны для речи Ф. М. Достоевского? Переведите в качестве примера не менее трех и переведите на изучаемый вами язык. (5 баллов)

19. Представьте, что этот текст предлагается для семинара по русской литературе для славистов, изучающих русский язык в одном из университетов страны, язык которой Вы изучаете. Пожалуйста, напишите аннотацию к представленному отрывку, в которой следует отметить, почему этот текст может быть предметом специального изучения на семинарском занятии. (8 баллов)

20. Не секрет, что произведения Федора Михайловича Достоевского иногда критикуют за фактические и стилистические ошибки. На изучаемом вами языке напишите небольшое эссе о том, имеет ли это, по вашему мнению, значение при чтении романа «Преступление и наказание». (10 баллов)

21. На изучаемом вами языке напишите небольшой пост для публикации в социальной сети, отражающий основную мысль данного отрывка. (4 балла)

22. Найдите в данном тексте самое сложное для перевода и объяснения на изучаемом вами языке предложение и постараитесь объяснить своему иностранному другу его смысл и правила русского языка, которые легли в его основу. (6 баллов)

(60)

Шифр:



5749

## ПИСЬМЕННАЯ РАБОТА УЧАСТНИКА ОЛИМПИАДЫ ШКОЛЬНИКОВ СПбГУ

2018–2019

заключительный этап

Предмет (комплекс предметов) Олимпиады  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

ФИЛОЛОГИЯ (РУССКИЙ ЯЗЫК, ЛИТЕРАТУРА,

Город, в котором проводится Олимпиада

*Краснодар*

Дата 22.03.2019

ВАРИАНТ 1

10-11 классы

Внимательно прочтайте текст. Большинство заданий олимпиады будет связано с ним.

Роман Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание»<sup>1</sup>

Мармеладов остановился, хотел было улыбнуться, но вдруг подбородок его запрыгал. Он, впрочем, удержался (Этот кабак, развращенный вид, пять ночей на сенных барках и штоф, а вместе с тем эта болезненная любовь к жене и семье сбивали его слушателя с толку. Раскольников слушал напряженно, но с ощущением болезненным). Он досадовал, что зашел сюда.

— Милостивый государь, милостивый государь! — воскликнул Мармеладов, оправившись, — о государь мой, вам, может быть, всё это в смех, как и прочим, и только беспокою я вас глупостию всех этих мизерных подробностей домашней жизни моей, ну а мне не в смех! Ибо я всё это могу чувствовать... И в продолжение всего того райского дня

<sup>1</sup> Достоевский Ф. М. Полн. собр. соч.: В 30 т. Художественные произведения. Т. I-XVII. Т. 6. Преступление и наказание. Л., 1973. С. 19–21.

моей жизни и всего того вечера я и сам в мечтаниях летучих препровождал: и то есть как я это всё устрою, и ребятишек одену, и ей спокой дам, и дочь мою единородную от бесчестья в лоно семьи возвращу... И многое, многое... Позволительно, сударь. Ну-с, государь ты мой (Мармеладов вдруг как будто вздрогнул, поднял голову и в упор посмотрел на своего слушателя), ну-с, а на другой же день, после всех сих мечтаний (то есть это будет ровно пять суток назад тому), к вечеру, я хитрым обманом, как тать в ноши, похитил у Катерины Ивановны от сундука ее ключ, вынул что осталось из принесенного жалованья, сколько всего уж не помню, и вот-с, глядите на меня, все! Пятый день из дома, и там меня ищут, и службе конец, и вицмундир в распивочной у Египетского моста лежит, взамен чего и получил сие одеяние... и всему конец!

Мармеладов стукнул себя кулаком по лбу, стиснул зубы, закрыл глаза и крепко оперся локтем на стол. Но через минуту лицо его вдруг изменилось, и с каким-то напускным лукавством и выделанным нахальством взглянул на Раскольникова, засмеялся и проговорил:

— А сегодня у Сони был, на похмелье ходил просить! Хе-хе-хе!

— Неужели дала? — крикнул кто-то со стороны из вошедших, крикнул и захохотал во всю глотку.

— Вот этот самый полушиб-с на ее деньги и куплен, — произнес Мармеладов, исключительно обращаясь к Раскольникову. — Тридцать копеек вынесла, своими руками, последние, всё что было, сам видел... Ничего не сказала, только молча на меня посмотрела... Так не на земле, а там... о людях тоскуют, плачут, а не укоряют, не укоряют! А это больней-с, больней-с, когда не укоряют!.. Тридцать копеек, да-с. А ведь и ей теперь они нужны, а? Как вы думаете, сударь мой дорогой? Ведь она теперь чистоту наблюдать должна. Денег стоит сия чистота, особая-то, понимаете? Понимаете? Ну, там помадки тоже купить, ведь нельзя же-с; юбки крахмальные, ботиночки эдакую, пофиглярнее, чтобы ножку выставить, когда лужу придется переходить. Понимаете ли, понимаете ли, сударь, что значит сия чистота? Ну-с, а я вот, кровный-то отец, тридцать-то эти копеек и сташил себе на похмелье! И пью-с! И уж пропил-с!. Ну, кто же такого, как я, пожалеет? ась? Жаль вам теперь меня, сударь, аль нет? Говорите, сударь, жаль али нет? Хе-хе-хе-хе!

Он хотел было налить, но уже нечего было. Полуштоф был пустой.

— Да чего тебя жалеть-то? — крикнул хозяин, очутившийся опять подле них.

Раздался смех и даже ругательства. Смеялись и ругались слушавшие и неслушавшие, так, глядя только на одну фигуру отставного чиновника.

— Жалеть! зачем меня жалеть! — вдруг возопил Мармеладов, вставая с протянутую вперед рукой, в решительном вдохновении, как будто только и ждал этих слов. — Зачем жалеть, говоришь ты? Да! меня жалеть не за что! Меня распять надо, распять на кресте, а не жалеть! Но распни, судия, распни и, распяв, пожалей его! И тогда я сам к тебе пойду на пропяление, ибо не всехъя жажду, а скорби и слез!.. Думаешь ли ты, продавец, что этот полушиб твой мне в сласть пошел? Скорби, скорби искал я на дне его, скорби и слез, и вкусил, и обрел; а пожалеет нас тот, кто всех пожалел и кто всех и вся понимал, он единий, он и судия. Приидет в тот день и спросит: «А где дщерь, что мачехе злой и чахоточной, что детям чужим и малолетним себя предала? Где дщерь, что отца своего земного, пьяницу непотребного, не ужасаясь зверства его, пожалела?» И скажет: «Приди! Я уже простил тебя раз... Простила тебя раз... Прощаются же и теперь грехи твои мозги, за то, что возлюбила много...» И простит мою Соню, простит, я уж знаю, что простит... Я это давеча, как у ней был, в моем сердце почувствовал!.. И всех рассудит и простит, и добрых и злых, и премудрых и смиренных... И когда уже кончит над всеми, тогда возлаголет и нам: «Выходите, скажет, и вы! Выходите пьяненькие, выходите слабенькие, выходите соромники!» И мы выйдем все, не стыдясь, и станем. И скажет: «Свиньи вы! образа звериного и печати его; но приидите и вы!» И возлаголят премудрые, возлаголят разумные: «Господи! почто сих приемлеши?» И скажет: «Потому их приемлю, премудрые, потому приемлю, разумные, что ни единий из сих сам не считал себя достойным сего...» И прострет к нам руце свои, и мы

припадем... и заплачим... и все поймем!) Тогда всё поймем!.. и все поймут... и Катерина Ивановна... и она поймет. Господи, да при-идет царствие твое!

И он опустился на лавку, истощенный и обессиленный, ни на кого не смотря, как бы забыв окружающее и глубоко задумавшись.

### Задания

#### Литература

(23)

✓ 1. «Преступление и наказание» — первый из пяти «великих» романов Достоевского. В каком десятилетии XIX в. был написан этот текст? Перечислите названия четырех более поздних романов Достоевского, расположив их в хронологической последовательности. (3 балла)

✓ 2. Где и при каких обстоятельствах завершился разговор Раскольникова с Мармеладовым? (3 балла) врачу

3. Разговор в трактире происходит в первой части романа, а уже во второй части произведения Мармеладов умрет — расскажите, при каких обстоятельствах наступила смерть. (3 балла)

✓ 4. Охарактеризуйте особенности речи Мармеладова:  
 — к кому обращен его рассказ? Как на слова Мармеладова реагирует их непосредственный адресат? Как Мармеладов реагирует на реплики своих случайных слушателей (случайных свидетелей разговора в кабаке)?  
 — каковы стилистические особенности речи Мармеладова: как в ней соотносятся слова высокого, книжного, и низкого, разговорного стилей? -с

На основании сделанных наблюдений и выводов ответьте на вопрос: о каких чертах образа Мармеладова свидетельствуют особенности его речи? Ответ представьте в виде небольшого связного текста (4–5 предложений). (5 баллов)

✓ 5. Дайте развернутый и аргументированный (3–4 предложения) ответ на вопрос: «Мармеладов: жертва социальной несправедливости или жертва собственных пороков?» (6 баллов)

✓ 6. Перечислите известных Вам героев русской литературы XIX в., которых принято называть «маленькими людьми» (за каждого – 1 балл, максимум 5 баллов). Сформулируйте основные отличительные признаки так называемого маленького человека. (5 баллов).

✓ 7. Мармеладов в своем исповедальном монологе упоминает милосердного Бога. Напишите мини-сочинение (5–7 предложений) на тему «Роль религиозной проблематики в романе “Преступление и наказание”». (9 баллов)

### Русский язык

8. Глагольная приставка воз- употребляется в тексте неоднократно (возврашу, возопил, возлюбила, возглашает). Какие значения имеет эта приставка в разных случаях? Какие еще значения этой приставки возможны в русском языке? Приведите по три своих примера на все значения приставки. (3 балла)

✓ 9. Выходите пьяненькие, выходите слабенькие, выходите соромники!  
 Что означает выделенное слово? Какие слова, восходящие к тому же праславянскому корню, но имеющие несколько другой фонетический облик, есть в современном русском языке? Приведите другие пары слов, которые тоже восходили бы к одному праславянскому корню и фонетически соотносились бы аналогичным образом? (4 балла)

✓ 10. Какая грамматическая форма в приведенном ниже отрывке имеет варианты? Как можно описать разницу между этими вариантами?

чимовик.

Это и вдохновляет Раскольникова темами на тематики пути. ~~Н~~ Неспособный справиться с тяжелым, своих грехов, он прислушивается к совету девушки: понадеялся Болу. Именно это и восхваляет его как нравственного человека.

В конце романа читатель видит, что ~~Н~~ Родон еще не начал читать ~~Библию~~ евангелию вспомни, но она уже пение у него под ~~под~~ <sup>в</sup>одушкой.

(7)

- н/10. тиупстю - гуманистич.  
н/11. тиупстю - в СРЯ

Слово тиупстю (23)

н/11. Голос в голове -

н/12. <sup>обр.</sup> „Господи! помилуй сих приступов!”

„Господи!” - риторическое воск., ~~и~~ обращение (ритор.)  
+ Force! ; О мой Бог!

н/18. „This ~~that~~ ~~was~~ ~~not~~ ~~what~~ ~~is~~.”

1) + You are pigs! <sup>which are</sup> ~~but~~ looking like animals...

(“Сыны вор! обрастают зверинцем...”)

2) + ~~he~~ <sup>he</sup> ~~gives us his hands,~~

“And he’ll <sup>offer</sup> ~~give~~ us his hands... And we’ll take... And cry...”

(“И прострел «мало рукок рукок слову, и мор ~~боготвор~~ ури-  
нашем... и гамарем”)

оп. 3) I am awaring you all this stupid

- 19) In this part of novel you can read about ~~art~~<sup>act 11</sup> destiny of simple russian man in this part of novel of F.M. Dostoevskiy. ~~art~~<sup>act</sup> You can This novel plays an essential role in Russian literature. There a lot of controversial issues ~~in this text~~ about life of poor russian people in this text. You will learn ~~religious motives~~ and ~~how~~ how miserable life of ~~art~~<sup>act</sup> simple man ~~is~~ was. Moreover, Marmeladov is an amazing example of the type of "little man", learn national traditions ~~of~~<sup>(5)</sup> ~~and~~<sup>act</sup> of russian language and culture. ~~of~~<sup>act</sup>
- 20) The novel of F.M. Dostoevskiy is criticized because of huge amount of mistakes. ~~In~~<sup>(as you)</sup> my opinion, ~~we~~<sup>we</sup> shouldn't do it. It is amazing that Fedor Mikhaylovich has his own style of writing. He was one of the greatest writers in history of Russian literature, and we should appreciate ~~that~~ that this author has his unique way ~~of~~<sup>modern</sup> of writing. Moreover, it influenced ~~on~~ our language and ~~pre~~ made it better, because he was a really talented person ~~as~~<sup>act 2</sup>. Reading his novels, we do not ~~forget~~ forget old words which ~~were~~ are meaningful for Russian history and language. ~~of~~<sup>(6)</sup>
- 21) everyone knows one the most popular novels in Russian literature. This part of "Crime and punishment" tells <sup>the</sup> story about Marmeladov, who drinks every day in the pub and tells about his life, ~~which~~ which is full of ~~un~~ unhappiness. He sincerely tells strangers ~~about~~ about his ~~days~~ daughter. ~~the~~ His life is really scary and awful. I promise that you will get a lot of ~~controversial~~ ~~emotion~~ after reading this part of novel. ~~of~~<sup>(3)</sup>

16. art"; . act"; . ans"; my' ~~—~~

14. ③ paricos (rec.) ; pacemos (rec.) ; na speme (sp.) ;  
cigre (sp.) ; zvezde (rec.) ; upomienue (rec.) ; roznogu (rec.) ;  
hogre (spans.)

~6.2. Две темы "маленького человека"  
характеризуют:

- 1) аномальное существование
- 2) низкий социальный статус
- 3) враждебное отношение окружающего мира
- 4) духовная неразвитость
- 5) одиночество

## ЧЕСТОВИК

~9. ~~2~~ сорокими - бессмыслица, беспомощность

непонимание

~10. ~~3~~ как тать в мочи = как вор помыл (бессовестство, нагло, склонно,

неподчинение)

тать - вор

мочи - помыл

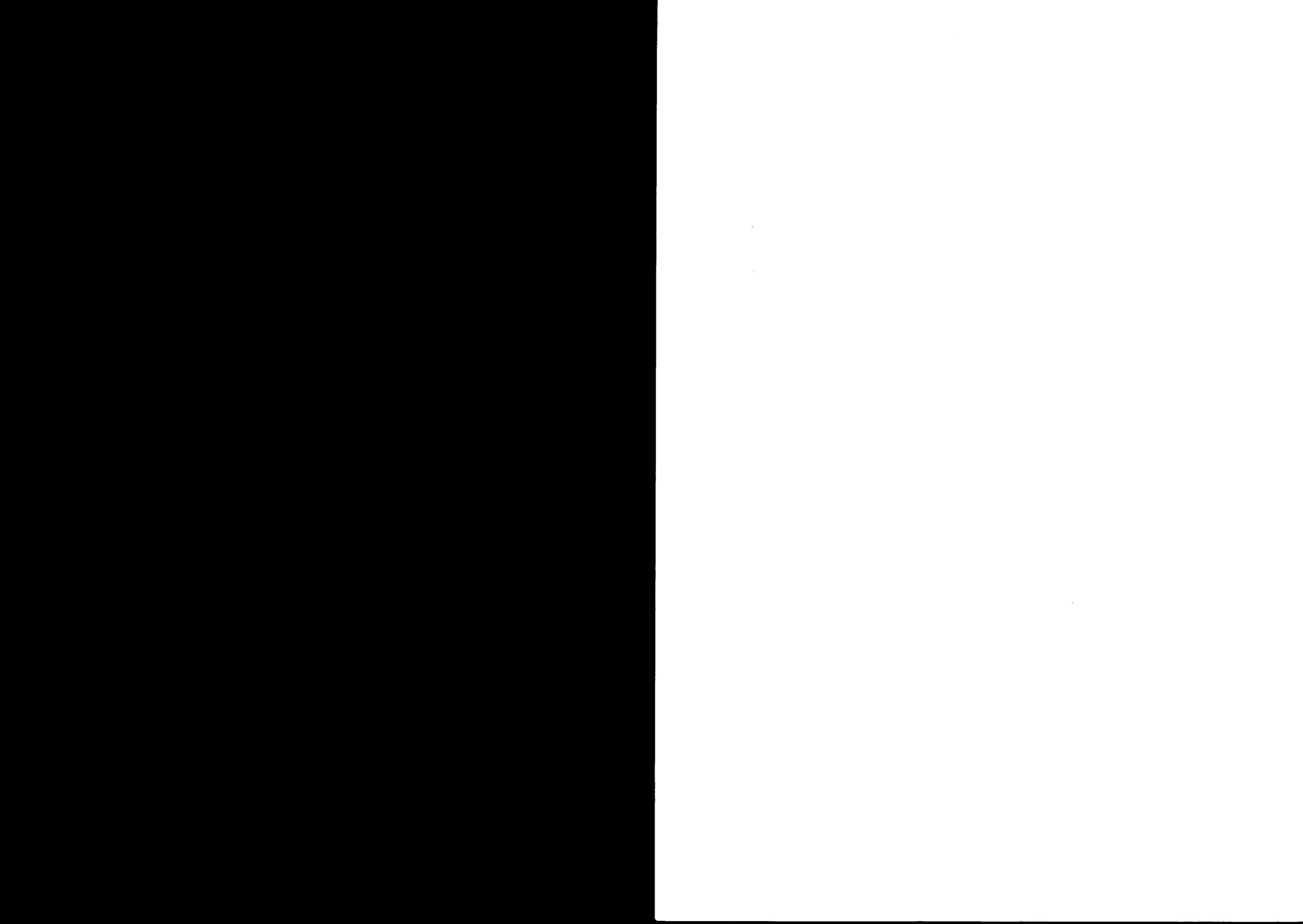
~18. ~~3~~ - ~~всего~~ возлюбить, ~~всегда~~ (неграмота) (приставка используется  
со значением „неграмота это-то же грамота”, „точнее грамота”) - возлюбить,  
- вознаградить, возблагодарить, ~~всегда~~ (приставка используется со значе-  
нием „вернутесь уже к начальной”); - возгнать, возлюбовить  
„вернуть обратно”. ~~всегда~~ непонимание / 13 Bay

~22. «Меня называли иудою, называли на аресте, а потом показали».

You have to know a lot of facts about Russian church to understand  
these quote. The author ~~Б~~ ~~Б~~ tells ~~о~~ about history of Jesus ~~кто~~ who ~~Б~~  
was punished ~~на~~ ~~на~~ ~~на~~ ~~на~~ in Jerusalem. It is really a  
meaningful story for Russian culture. Marmeladov ~~не~~ wants to  
be punished like Jesus. ~~Б~~

(4)

Answer of (18) O.T.



~1. 1) "Преступление и наказание" - 1860-1870

2) "Идиот"

3) "Браты Карамазовы"

4) "Убийство и покорение"

5) "Федор Михайлович"

1,5



2

~2. Разговор Мармеладова и Раскольникова закончился дома у Мармеладова, когда Родион познакомился с его сестрой, ~~то не мог~~ ~~увидеть~~ 1,5 умас, в котором они живут и помешали их дом.

~3. Мармеладов умирает совершившись чистой смерти, что свойствено для типа "маленького человека". ~~то собой передает~~ ~~переходит~~ ~~на~~ Р1 ~~изменяет~~ ~~на~~ ~~умирает~~ переходит карта на тысячу. Ею находит Родион и отдаст свои последние деньги на его похороны. 2

~4. Рассказ Мармеладова в трактире направлен не к собеседнику, как это может показаться, а в первую очередь к самому себе. Он не отрицает реальности Раскольникова на его слова, ~~но~~ + более того он осознает, что Родиону безразлична его судьба, однако продолжает свой рассказ, о ~~который~~ ~~говорит~~ Р2 в трактире день за днём. В. Максим посетил паба знакою с историей Мармеладова. "Мужчины дала?", "Да что тебе падать-то?" Реакция на чужакие шутники, которые прерывают героя и винят его самого в его судьбе. В это время Максим замечает, что в его речи присутствует самая разнообразная лексика: от разговорной («, ах?»; «ах») до элитной и высокой («милостивый государь»). Это говорит о противоречивости героя и его внутренних конфликтов. Он часто злоупотребляет частичкой "-с", разговаривая с меланхоликами ему подобными. Однако её происхождение произошла она со временем "таверн о рамках" ~~когда подают чай~~ и использовалась, чтобы показать уважение к виноватым чинам, но Мармеладов ~~использовал~~ злоупотреблял ею в разговорах с обычными меланхоликами в трактире, что подчеркивает его пренадлежность к

„machen kann magen“.

№5. Судьба ~~Мармеладова~~ Мармеладова показала нравственность, однако невозможно однозначно ответить на вопрос то кто виноват в сложившихся обстоятельствах. Герой пристрастен и болезнен, он не спешит исправить социальное положение своей семьи. Более того, как «маленькому человеку», ему никогда и не удастся это сделать. Несмотря на то, что по теории Раскольникова о «праворуком» и «леворуком злодеянии»<sup>и по мнению самого Раскольникова</sup>, Раскольников является героями социальной несправедливости, он считает и считало, что он «чужой герой» своих породов.

№ 1 Маленькие люди в русской литературе: ~~1) Н. В. Гоголь~~

- 1) Акакий Ахалевич Башмачкин (Н.В. Гоголь „Мертвые души“)  
2) Евгений (А.С. Пушкин „Медный всадник“)  
3) Черткоев (А.П. Чехов „Смерть чайковского“) (4)  
4) Самсон Ворин (А.С. Пушкин „Станционный смотритель“)  
5) Мандр Овчинник (М.Ф. Достоевский „Братья Карамазовы“)

7. Тематическая проблематика играет огромную роль в демократическом романе Ф.М. Достоевского «Преступление и наказание». Презрение В преступлении говорится оно не только правительством наказания человека, но и его восприятием.

Мы видим, как главной герой романа переступает нравственную черту, лишая психики других людей с целью الدفاع о своей теории и напоминая о том, что сам он относится к высшей настке, т.е. «право интеллигент». совершая убийство, он осознает, что переступает нравственную черту и то, что вернутся за нее будет уже невозможно, поэтому все его внутренние терзания приводят его к пикораде, ведь он не способен выдержать такое давление. Перед ним встает пример другого героя романа Соколи, который также переступил нравственную границу, но, потерявший собой, а не другим человеком. Оно наболела и покончил с жизнью. Именно это сохранилось в ней человеческое, ~~сократит её в Бога~~ и достоинство.